

TỜ DỮ KIẾN

1

## TỜ DỮ KIẾN CHO CÁC BẬC CHA MẸ TẠI BC

### Kế hoạch này có ý nghĩa gì cho các gia đình

Vào năm 2011, Liên Hiệp Những Người Bênh Vực Giữ Trẻ (Coalition of Child Care Advocates) và Hội Các Nhà Giáo Dục Tuổi Thơ tại BC (Early Childhood Educators of BC) đã đưa ra một Kế Hoạch Cộng Đồng cho một Hệ Thống Công Cộng Kết Hợp Chăm Sóc và Học Tập Tuổi Thơ. Kế Hoạch này đề nghị một giải pháp cụ thể, sáng tạo của BC cho cuộc khủng hoảng giữ trẻ mà các gia đình có con nhỏ đang gặp phải.

Nếu và khi chính quyền thực hiện Kế Hoạch này thì các gia đình sẽ trả tiền giữ trẻ là \$10 một ngày cho chương trình toàn thời gian, \$7 một ngày cho chương trình bán thời gian, và miễn phí cho các gia đình có lợi tức hàng năm dưới \$40,000. Mỗi trẻ đều có quyền tham gia các chương trình giữ trẻ và học tập tuổi thơ có phẩm chất và đáp ứng các nhu cầu của trẻ. Sẽ tùy theo quyết định của các gia đình chọn dịch vụ nào thích hợp cho họ.

Với các khoản đầu tư mới của tỉnh bang, các hội đồng quản trị học đường dân cử sẽ cung cấp các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ trong cộng đồng của họ bằng các ngân khoản hoạt động họ cần để cung cấp các chương trình có phẩm chất. Các nhà giáo dục tuổi thơ sẽ được kính trọng và lương bổng xứng đáng. Hãy tìm hiểu thêm về Kế Hoạch này tại [www.ecebc.ca/news/integrated\\_project.html](http://www.ecebc.ca/news/integrated_project.html)

*Tờ Dữ Kiến cho Các Bậc Cha Mẹ tại BC*, tờ dữ kiện đầu tiên trong một loạt tờ dữ kiện thông tin về nội dung Kế Hoạch này, nhấn mạnh đến ý nghĩa của kế hoạch này đối với các gia đình.

### GIẢI QUYẾT 'CUỘC KHỦNG HOẢNG GIỮ TRẺ' CỦA QUÝ VỊ

Nếu quý vị sống ở BC đang đi làm và có con nhỏ — thì có thể quý vị gặp khó khăn trong việc tìm một nơi giữ trẻ có phẩm chất vừa khả năng tài chánh. Và, nếu quý vị đã tìm được một nơi giữ trẻ thích hợp cho mình — có thể quý vị cảm thấy 'may mắn' dù biết quá rõ là phí tổn giữ trẻ thật đắt.

Điều quan trọng cần nhớ là đa số các gia đình tại BC có con nhỏ cũng bị khủng hoảng về vấn đề giữ trẻ. Quý vị có biết là:

- Canada xếp hạng cuối trong số các quốc gia đã phát triển trong việc hậu thuẫn cho các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ có phẩm chất?
- BC có số chỗ giữ trẻ có giấy phép chỉ đủ cho khoảng 20 phần trăm trẻ em.
- Lệ phí cao vì — không như thư viện, công viên và trường học được tài trợ công cho hầu hết các phí tổn hoạt động — dịch vụ giữ trẻ phần chính là dịch vụ tính lệ phí người sử dụng.
- Ngay cả số lệ phí cao do cha mẹ trả cũng không đủ để trả lương đủ sống cho các nhà giáo dục tuổi thơ, do đó nhiều người phải tìm việc làm khác để nuôi gia đình họ.

Chả trách gì mà quý vị và các gia đình khác tại BC khó giải quyết được cuộc khủng hoảng giữ trẻ.

Kế Hoạch Cộng Đồng là giải pháp cho cuộc khủng hoảng giữ trẻ hiện nay tại BC. Kế hoạch này đem lại một giải pháp tôn trọng quyền của trẻ em và gia đình tại BC có được các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ có phẩm chất khi và ở nơi họ cần.

**Kế Hoạch Cộng Đồng là giải pháp  
cho cuộc khủng hoảng giữ trẻ tại BC.**



**Nếu Kế Hoạch của chúng tôi được thực hiện, quý vị sẽ có thể có được các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ quý vị cần mà không phải lo lắng về lệ phí cao, danh sách chờ đợi lâu lắc hoặc nhân viên không được huấn luyện.**



## CHƯƠNG TRÌNH ĐẶT NHU CẦU QUÝ VỊ TRÊN HẾT

Hiện nay như người giữ trẻ tại BC hàng ngày tiếp xúc với các gia đình của hơn 95,000 trẻ em. Như vậy thì giữ trẻ là dịch vụ hỗ trợ gia đình tiên tuyến lớn nhất. Thế nhưng giữ trẻ cũng vẫn là một trong các dịch vụ được chính quyền hậu thuẫn ít nhất.

Mục tiêu chính của hệ thống chăm sóc và học tập mới được đề nghị trong Kế Hoạch Cộng Đồng là nhằm bảo đảm dịch vụ này thích hợp cho quý vị và các con của quý vị.

Đó là lý do tại sao mỗi yếu tố của Kế Hoạch được đề nghị — từ việc tăng thời gian nghỉ phép khi có con, cho đến các chính sách vững chắc về gia đình, đưa ra luật lệ trợ giúp và tài trợ đầy đủ — đều nhằm hỗ trợ cho các dịch vụ chăm sóc và học tập tuổi thơ có phẩm chất cao, vừa khả năng tài chính, bao gồm mọi giới trong cộng đồng quý vị.

Nếu hệ thống được đề nghị trong Kế Hoạch của chúng tôi được thực thi, quý vị và tất cả các gia đình tại BC sẽ có thể sử dụng các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ quý vị cần mà không phải lo lắng về lệ phí cao, danh sách chờ đợi lâu lắc, nhân viên không được huấn luyện, hoặc hạ tầng cơ sở để có được các chương trình này.

## KẾ HOẠCH NÀY KÊU GỌI CÁC THAY ĐỔI TÍCH CỰC QUAN TRỌNG

Một số đặc điểm của hệ thống mới được đề nghị gồm:

- **LỆ PHÍ VỪA KHẢ NĂNG TÀI CHÍNH CỦA CHA MẸ:** Kế Hoạch này đề nghị một khoản đầu tư công mới để giúp giảm bớt lệ phí của quý vị xuống còn \$10 một ngày cho chương trình toàn thời gian, và \$7 một ngày cho chương trình bán thời gian. Các chương trình sẽ miễn phí cho gia đình nào có lợi tức hàng năm dưới \$40,000. Và, cùng với mức gia tăng tài trợ công này — trình độ học vấn và lương bổng của những nhà giáo dục tuổi thơ và những người giữ trẻ gia đình sẽ cao hơn.
- **QUYỀN THAM GIA:** Theo một Đạo Luật Chăm Sóc và Học Tập mới được đề nghị thì mỗi trẻ tại BC dưới 5 tuổi sẽ có quyền tham gia một chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ có phẩm chất cao. Mỗi trẻ từ 6 đến 12 tuổi sẽ có quyền tham gia một chương trình giữ trẻ trước và sau giờ học có phẩm chất cao. Trẻ em có thêm nhu cầu cần được hỗ trợ sẽ được tham gia trọn vẹn cũng như các trẻ đang gặp khó khăn về kinh tế, xã hội hoặc các trở ngại khác. Quý vị, và các cha mẹ khác trong cộng đồng quý vị, sẽ có quyền tích cực tham gia các chương trình quý vị chọn cho con mình.
- **TRỰC THUỘC BỘ GIÁO DỤC:** Kế Hoạch này đề nghị là tất cả các chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ đều thuộc trách nhiệm của Bộ Giáo Dục. Điều này KHÔNG có nghĩa là trẻ em sẽ bắt đầu đi học trước 5 tuổi. Mà Kế Hoạch này đề nghị các chương trình được tài trợ công, có phẩm chất cao, dành cho tất cả mọi người và được lập ra để đáp ứng các nhu cầu cá biệt của các gia đình và trẻ nhỏ trước khi bắt đầu đi học.
- **CÁC HỆ THỐNG TRUNG TÂM TUỔI THƠ:** Kế Hoạch này đề nghị một tên mới — Các Trung Tâm Tuổi Thơ (EYC) — cho các chương trình toàn thời gian (giữ trẻ) và bán thời gian (cho tuổi vườn trẻ) cho trẻ em trước khi vào lớp Mẫu Giáo. Các EYC sẽ đặt trong các môi trường tại trung tâm và ở nhà gia đình, có nhân viên là các nhà giáo dục tuổi thơ có trình độ học vấn cao. Họ sẽ cung cấp các chương trình dựa vào chơi đùa để tạo nền tảng vững chắc cho con quý vị. Các EYC trong cộng đồng quý vị sẽ làm việc với nhau thành một hệ thống — để quý vị có nhiều lựa chọn.



Tính đến giờ, tỉnh bang chúng ta đã xem ‘chăm sóc’ với ‘học tập’ khác nhau.

## NẾU KHÔNG CÓ ‘CHĂM SÓC’ ... THÌ KHÔNG CÓ ‘HỌC TẬP’

Trẻ em học bằng cách chơi đùa trong các mối liên hệ có quan tâm chăm sóc và các môi trường hỗ trợ. Trẻ cần và có quyền hưởng các kinh nghiệm tích cực và bồi đắp từ thuở bé.

Các gia đình tại BC cần và có quyền hưởng dịch vụ giữ trẻ có phẩm chất, vừa khả năng tài chính để họ có thể làm việc, học tập và tham gia sinh hoạt cộng đồng.

Do đó, vấn đề cung cấp ‘chăm sóc’ mà các gia đình cần qua các chương trình có phẩm chất để hỗ trợ trẻ nhỏ và gây dựng nền tảng tích cực để trẻ phát triển là có lý.

Nhưng — tính đến giờ — tỉnh bang chúng ta đã xem ‘chăm sóc’ với ‘học tập’ khác nhau.

Giữ trẻ được xem là thuộc trách nhiệm riêng tư. Và, với số chỗ có giấy phép không được bao nhiêu, nhiều gia đình không có cách nào khác hơn là phải sử dụng dịch vụ giữ trẻ không được kiểm soát.

Thế nhưng chính quyền lại tài trợ và khuyến khích các chương trình ‘học tập tuổi thơ’, chẳng hạn như StrongStart, được các khu học chánh cung cấp. Các chương trình này miễn phí cho các gia đình nào có thể cùng tham gia với con họ và có nhân viên là các nhà giáo dục tuổi thơ. Vấn đề ở đây là các chương trình ‘học tập tuổi thơ’ bán thời gian này hiếm khi đáp ứng được các nhu cầu của gia đình khi người lớn đang phải đi làm.

## Vì thế mà Kế Hoạch của chúng tôi kết hợp ‘chăm sóc’ và ‘học tập’ vào chung một dịch vụ liên lạc

Muốn thế, Kế Hoạch này phải dựa vào các ưu điểm của dịch vụ giữ trẻ có phẩm chất tại cộng đồng và các ưu điểm của hệ thống giáo dục công.

**TỪ DỊCH VỤ GIỮ TRẺ CÓ PHẨM CHẤT**, đề nghị về hệ thống chăm sóc và học tập tuổi thơ mới sẽ dùng:

- Các chương trình gồm sinh hoạt chính là chơi đùa và đặt trọng tâm thành dịch vụ chăm sóc;
- Tôn trọng mỗi trẻ và cuộc hành trình phát triển cá biệt của trẻ;
- Các đường lối đa dạng để gia đình có thể tìm đường lối nào ‘thích hợp’ với các giá trị và nền văn hóa của họ — gồm cả Reggio Emilia, Cha Mẹ Tham Gia, Montessori, và những đường lối khác;
- Hợp tác vững chắc giữa các gia đình và các nhà giáo dục tuổi thơ; và
- Các môi trường nhỏ tại cộng đồng dành cho trẻ nhỏ.

**TỪ HỆ THỐNG GIÁO DỤC CÔNG**, đề nghị về hệ thống chăm sóc và học tập tuổi thơ mới sẽ dùng:

- Quyền mỗi trẻ được tham gia;
- Tài trợ công;
- Kiểm soát dân chủ; và
- Nhân viên có trình độ học vấn cao, được kính trọng và trả thù lao công bằng.

**Kế Hoạch này phải dựa vào các ưu điểm của dịch vụ giữ trẻ có phẩm chất tại cộng đồng và các ưu điểm của hệ thống giáo dục công.**



**Nếu quý vị có con học Mẫu Giáo hoặc Lớp 1 và cần dịch vụ giữ trẻ trước và sau giờ học, các thay đổi này có nghĩa là dịch vụ giáo dục và giữ trẻ cho con quý vị sẽ ở cùng một chỗ.**

**Tuy Kế Hoạch này được nhiều nhóm và cá nhân trên khắp BC quan tâm, đóng góp công sức và ủng hộ, chính quyền tỉnh bang vẫn chưa hậu thuẫn.**

## CÁC THAY ĐỔI NÀY SẼ ẢNH HƯỞNG ĐẾN QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?

Việc này còn tùy theo trường hợp của quý vị. Nếu quý vị đã dùng một dịch vụ giữ trẻ tập thể có giấy phép hoặc giữ trẻ gia đình và người giữ trẻ đó gia nhập hệ thống mới này, các sắp xếp hiện nay của quý vị sẽ tiếp tục như cũ. Lệ phí của quý vị sẽ thấp hơn và trình độ học vấn và lương bổng của những người chăm sóc cho con quý vị sẽ tăng lên.

- Nếu quý vị là một trong các gia đình tại BC không tìm được dịch vụ giữ trẻ có phẩm chất, vừa khả năng tài chánh thì các thay đổi này có nghĩa là dần dần quý vị sẽ có thể có các chọn lựa có phẩm chất, vừa khả năng tài chánh.
- Nếu quý vị có con đang học Mẫu Giáo hoặc Lớp 1 và cần dịch vụ giữ trẻ trước và sau giờ học thì các thay đổi này có nghĩa là dịch vụ giáo dục và giữ trẻ cho con quý vị sẽ ở cùng một chỗ.
- Con quý vị sẽ có thể gây dựng mối liên lạc dài hạn và ổn định với một giáo viên và các nhà giáo dục tuổi thơ sẽ cung cấp một chương trình gồm sinh hoạt chính là chơi đùa để hỗ trợ học tập.
- Nếu con quý vị lớn hơn (Lớp 2 trở lên), quý vị sẽ chắc chắn là sẽ có một chương trình cho trẻ trong tuổi đi học tại hoặc gần trường địa phương của quý vị.

## TÙY QUÝ VỊ CHỌN LỰA

Một trong các khác biệt chính giữa hệ thống chăm sóc và học tập tuổi thơ mới được đề nghị này và 'đi học' là việc tham gia chương trình của Trung Tâm Tuổi Thơ sẽ do tự nguyện.

Sẽ tùy quý vị quyết định có cho con tham dự một chương trình chăm sóc và học tập tuổi thơ hay không. Và, nếu quý vị quyết định ghi danh cho con thì cũng sẽ tùy quý vị quyết định khi nào bắt đầu, tham gia một chương trình toàn thời gian hay bán thời gian, và chọn chương trình đó trong một môi trường tập thể hay giữ trẻ gia đình.

## KHI NÀO BẮT ĐẦU?

Kế Hoạch Cộng Đồng để Kết Hợp Chăm Sóc và Học Tập Tuổi Thơ được hai tổ chức cộng đồng soạn ra — Liên Hiệp Những Người Bênh Vực Giữ Trẻ (Coalition of Child Care Advocates) và Hội Các Nhà Giáo Dục Tuổi Thơ tại BC (Early Childhood Educators of BC).

Tuy Kế Hoạch này được nhiều nhóm và cá nhân trên khắp BC quan tâm, đóng góp công sức và ủng hộ, chính quyền tỉnh bang vẫn chưa hậu thuẫn.

Nếu quý vị nghĩ rằng Kế Hoạch này sẽ giúp được quý vị và gia đình quý vị — chúng tôi khuyến khích quý vị hãy:

- Hậu thuẫn trên mạng tại [www.ecebc.ca/news/integrated\\_project.html](http://www.ecebc.ca/news/integrated_project.html)
- Khuyến khích các tổ chức của quý vị — kể cả nơi giữ trẻ hoặc chương trình vườn trẻ của quý vị — hậu thuẫn cho Kế Hoạch này; và
- Cho MLA của quý vị biết là quý vị muốn chính quyền áp dụng kế hoạch này và bắt đầu làm việc với các gia đình và cộng đồng để thực hiện kế hoạch này.